SONY

5-036-235-**21**(1)

Système Audio Personnel

Mode d'emploi

©2014 Sony Corporation Imprimé en Chine

ZS-RS60BT

https://www.sony.net/

Mémo du propriétaire

Les numéros de modèle et de série se trouvent sur le panneau inférieur de l'appareil. Notez ces numéros dans les espaces prévus ci-dessous. Reportez-vous y lorsque vous appelez votre distributeur Sony pour une question concernant ce produit.

N° de modèle ZS-RS60BT
N° de série _____

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire l'ensemble de ce guide et le conserver pour référence future.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour éviter les risques d'incendie, ne couvrez pas l'orifice de ventilation de l'appareil avec des journaux ou des nappes, des rideaux, etc.
Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.

Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à des gouttes ou éclaboussures, et ne placez pas d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour déconnecter l'appareil du secteur, branchez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez une anomalie de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il est branché à la prise murale, même si l'appareil lui-même a été éteint.

N'installez pas l'appareil dans un endroit exigu tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

Une pression acoustique excessive des écouteurs et du casque peut provoquer la surdité.

Risque d'explosion si la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

La plaque signalétique se trouve sur la face inférieure de l'appareil.

Importantes instructions de sécurité

1) Lisez ces instructions.
2) Conservez ces instructions.
3) Observez tous les avertissements.
4) Suivez toutes les instructions.
5) N'utilisez pas cet appareil près d'eau.
6) Ne le nettoyez qu'avec un tissu sec.
7) Ne bloquez pas des orifices d'aération. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8) N'effectuez pas l'installation près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9) N'annulez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre comporte deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas dans votre prise de sortie, consultez un électricien pour qu'il remplace votre prise de sortie obsolète.
10) Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, tout particulièrement au niveau des fiches, prises électriques et au point où il sort de l'appareil.
11) N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12) N'utilisez l'appareil qu'avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez des précautions lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter une blessure possible s'il se renverse.
13) Débranchez cet appareil pendant un orage électrique ou lorsqu'il reste inutilisé pendant longtemps.
14) Confiez toutes les réparations à un personnel de service qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière quelconque, si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, du liquide a été renversé ou des objets sont tombés dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou qu'il est tombé, etc.

REMARQUE :

Cet équipement a été testé et déterminé comme satisfaisant aux limites pour un dispositif numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement du FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en le mettant hors et sous tension, il est suggéré à l'utilisateur d'essayer de remédier à ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :
– Réorientez ou repositionnez l'antenne de réception.
– Augmentez la distance séparant l'équipement et le récepteur.
– Branchez l'équipement sur une prise de sortie secteur se trouvant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
– Contactez le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peuvent entraîner une exposition dangereuse au rayonnement.

Vous êtes informé que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel pourrait résilier votre mandat à utiliser cet équipement.

Cet équipement ne doit être utilisé avec aucune autre antenne ou tout autre émetteur, ni occuper le même emplacement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE Cet équipement doit être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm (7 7/8 po) ou plus entre le radiateur et le corps humain.

Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de « tension dangereuse » non isolée dans le coffret du produit qui peut être d'intensité suffisante pour constituer un risque de décharge électrique pour l'homme.

Ce symbole est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans le document accompagnant l'appareil.

Ce symbole graphique se trouve sous l'appareil.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux normes des CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

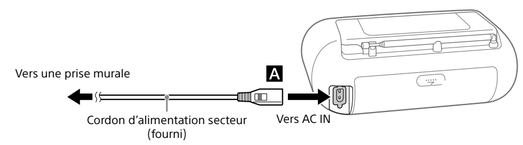
Le système audio personnel est conçu pour lire des sources musicales présentes sur des CD ou des périphériques USB, pour transférer de la musique sur des périphériques USB, pour écouter des stations de radio et pour écouter de la musique présente sur des périphériques BLUETOOTH®.

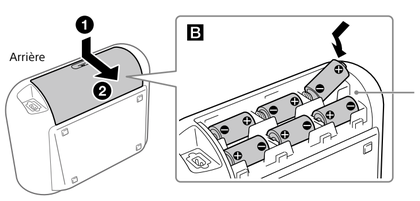
Ne placez pas ce produit près d'appareils médicaux

Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

Sources d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation secteur **A**, ou insérez six piles R14 (format C) (non fournies) dans le compartiment à piles **B**.



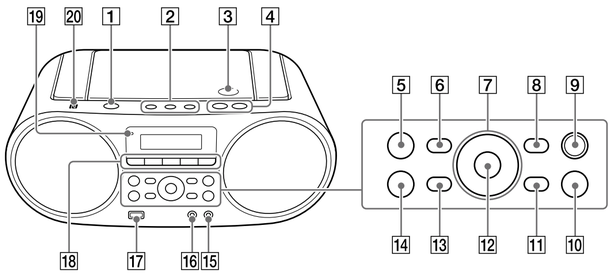


Les piles sont orientées dans différentes directions. Insérez-les dans le bon sens comme illustré ici.
Évitez d'utiliser ensemble des piles neuves et des piles usagées ou de mélanger des piles de types différents.

Remarques

- Lorsque vous utilisez la radio sur piles et que la puissance des piles passe sous un certain niveau, l'intensité du voyant OPR/BATT 19 faiblit ou la radio peut s'arrêter pendant la lecture. Dans ce cas, remplacez toutes les piles par des neuves. Même une fois que l'intensité du voyant OPR/BATT 19 a faibli, vous pouvez utiliser la fonction radio pendant un peu de temps, mais vous ne pouvez pas utiliser le lecteur de CD. Avant de procéder au remplacement des piles, veillez à retirer tout CD inséré et à déconnecter de l'unité tout périphérique USB ou autre élément en option.
- Pour utiliser l'unité avec des piles, débranchez le cordon d'alimentation secteur de l'unité et de la prise murale.
- Les piles possèdent une date limite d'utilisation recommandée pour une utilisation appropriée. Lorsque vous utilisez des piles périmées, leur autonomie est très courte. Vérifiez la date limite d'utilisation sur les piles, et si elles sont périmées, remplacez-les par des neuves.
- En mode de veille avec le cordon d'alimentation secteur branché, « STANDBY » apparaît sur l'afficheur.

Opérations de base



* ►II 5 et VOL + 4 disposent d'un point tactile.

Avant d'utiliser l'unité

Mise sous tension et hors tension

Appuyez sur POWER 1. Vous pouvez également mettre l'unité sous tension via la fonction de mise sous tension directe (décrite ci-dessous).
Les opérations présentées dans ce manuel sont principalement décrites en prenant pour exemple la fonction de mise sous tension directe.

Utilisation de la fonction de mise sous tension directe

Appuyez sur CD 18, USB 18, BLUETOOTH 18, FM/AM 18, AUDIO IN 18 ou FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2 tandis que l'unité est hors tension. L'unité est mise sous tension avec la fonction pertinente sélectionnée.

Réglage du volume

Appuyez sur VOL + ou sur – 4.

Écoute avec un casque

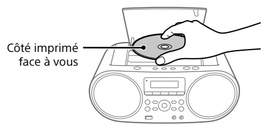
Connectez le casque à la prise ∩ (casque) 16.

Accentuation des basses

Appuyez sur MEGA BASS 10.
L'indicateur « MEGA BASS » s'allume sur l'afficheur. Pour revenir au son standard, appuyez de nouveau sur la touche.

Lecture d'un disque de musique

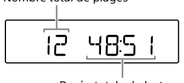
1 Appuyez sur CD 18 pour activer la fonction CD.
2 Appuyez sur PUSH OPEN/CLOSE ⏏ 3, introduisez un disque dans le logement de CD, puis fermez le couvercle du compartiment.



Le disque est chargé et les informations sur le disque apparaissent sur l'afficheur.

CD audio

Nombre total de plages



Durée totale de lecture

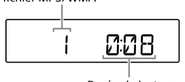
Disque MP3/WMA

Nombre total de dossiers*

* Si des fichiers MP3/WMA sont présents seulement dans le répertoire racine (dossier « ROOT »), « 1FLDR » apparaît sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ►II 5 pour démarrer la lecture.

Numéro de plage ou numéro de fichier MP3/WMA



Durée de lecture

Lorsque vous lisez un disque MP3/WMA, le nom du dossier*1 et le titre du morceau s'affichent avant que la durée de lecture*2 apparaisse.

*1 Si des fichiers MP3/WMA sont présents seulement dans le répertoire racine, « ROOT » apparaît sur l'afficheur.
*2 Si la durée de lecture est supérieure à 100 minutes, « --:-- » apparaît sur l'afficheur.

Autres opérations

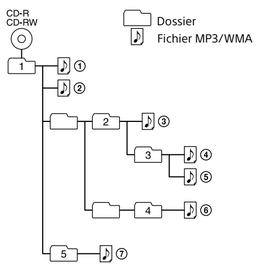
Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur ►II 5. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche.
arrêter la lecture	Appuyez sur ■ 14. Lorsque vous appuyez sur ►II 5 après l'arrêt de la lecture, celle-ci démarre depuis le point d'arrêt (reprise de la lecture).
sélectionner un dossier sur un disque MP3/WMA	Appuyez sur 🗀 + ou – 7.
sélectionner une plage ou un fichier	Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7. Vous pouvez passer d'une plage ou d'un fichier au suivant.
localiser un point d'une plage ou d'un fichier	Maintenez enfoncé ⏮ ou ⏭ 7 en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur ►II 5 pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

Conseil
Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez sur ■ 14 tandis que le CD est arrêté.

Remarque
La reprise de la lecture est annulée dans les cas suivants :
– Lorsque vous ouvrez le logement de CD.
– Lorsque vous mettez hors tension l'unité.

Exemple de structure des dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Toutefois, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre original sur le disque, selon la méthode d'enregistrement utilisée.



Remarques sur les disques MP3/WMA

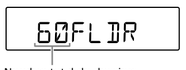
- Lorsqu'un disque est chargé, l'unité lit tous les fichiers présents sur le disque. Pendant cette période, « READING » clignote. Si de nombreux dossiers ou fichiers non MP3/WMA sont présents sur le disque, le démarrage de la lecture peut prendre du temps, ainsi que la lecture du fichier MP3/WMA suivant.
- Nous recommandons d'exclure les fichiers non MP3/WMA ou les dossiers superflus lors de la création de disques MP3/WMA.
- Pendant la lecture, les fichiers audio autres que les fichiers MP3 et WMA sont ignorés même s'ils sont inclus dans un dossier.
- Cette unité prend en charge les formats audio suivants :
  – MP3 : Extension de fichier « .mp3 »
  – WMA : Extension de fichier « .wma »
  Notez que même si le nom du fichier comporte l'extension de fichier adéquate, mais que le fichier est en fait enregistré dans un autre format audio, l'unité risque d'émettre du bruit et de ne pas fonctionner correctement.
- Le format MP3 PRO n'est pas pris en charge.
- Les fichiers WMA codés par WMA DRM et les fichiers aux formats WMA Lossless et WMA PRO ne sont pas pris en charge.
- Cette unité ne peut pas lire de fichiers audio présents sur un disque dans les cas suivants :
  – Lorsque le nombre total de fichiers audio dépasse 999.
  – Lorsque le nombre total de dossiers contenus dans un même disque est supérieur à 256 (y compris le dossier « ROOT »).
  – Lorsque le nombre de répertoires de l'arborescence (profondeur de dossier) est supérieur à 8 (y compris le dossier « ROOT »).
- L'unité peut afficher des noms de dossier comportant jusqu'à 32 caractères, guillemets compris.
- L'unité peut afficher des noms de fichier comportant jusqu'à 32 caractères, guillemets et extensions de fichier compris.
- Les caractères et les symboles qui ne peuvent pas être affichés par l'unité sont remplacés par « _ ».
- L'unité est compatible avec les versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 et 2.4 du format d'étiquette ID3 pour les fichiers MP3 et avec le format d'étiquette WMA, défini par la spécification ASF (Advanced Systems Format) pour les fichiers WMA.
  Lorsqu'un fichier dispose des informations d'étiquette ID3 ou WMA, le titre du morceau, le nom de l'artiste et le nom de l'album sont affichés. Si un fichier ne dispose pas de ces informations d'étiquette, l'unité affiche les éléments suivants :
  – Le nom du fichier en lieu et place du titre du morceau.
  – Le message « NO ARTIST » en lieu et place du nom de l'artiste.
  – Le message « NO ALBUM » en lieu et place du nom de l'album.
  Les informations d'étiquette ID3 et WMA qui s'affichent peuvent contenir jusqu'à 64 caractères.

Écoute de musique sur un périphérique USB

Vous pouvez écouter des fichiers audio enregistrés sur un périphérique USB (baladeur audio numérique ou support de stockage USB).
Les fichiers audio aux formats MP3, WMA et AAC* peuvent être lus sur cette unité.

* L'unité ne peut pas lire les fichiers protégés par copyright (Digital Rights Management).

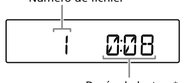
1 Connectez le périphérique USB au port Ψ (USB) 17.
2 Appuyez sur USB 18 pour activer la fonction USB.
Le label du volume s'affiche une fois, puis le nombre total de dossiers apparaît sur l'afficheur.



Nombre total de dossiers

3 Appuyez sur ►II 5 pour démarrer la lecture.
Le nom de dossier et le titre du morceau s'affichent, puis le numéro de fichier et la durée de lecture apparaissent.

Numéro de fichier



Durée de lecture*

* Si la durée de lecture est supérieure à 100 minutes, « --:-- » apparaît sur l'afficheur.

Autres opérations

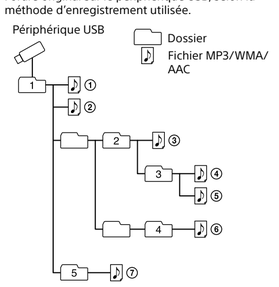
Pour	Procédez comme suit
passer en pause de la lecture	Appuyez sur ►II 5. Pour reprendre la lecture, appuyez sur la même touche*.
arrêter la lecture	Appuyez sur ■ 14. Lorsque vous appuyez sur ►II 5 après l'arrêt de la lecture, celle-ci démarre depuis le point d'arrêt (reprise de la lecture).
sélectionner un dossier	Appuyez sur 🗀 + ou – 7.
sélectionner un fichier	Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7. Vous pouvez ainsi passer des fichiers un par un. Pour faire défiler les fichiers de manière continue, maintenez enfoncé ⏮ ou ⏭ 7 et relâchez la touche au fichier souhaité.
localiser un point d'un fichier	Maintenez enfoncé ⏮ ou ⏭ 7 en cours de lecture, puis relâchez la touche au moment souhaité. Lorsque vous repérez un point en pause, appuyez sur ►II 5 pour démarrer la lecture une fois le point souhaité trouvé.

* Avec les fichiers VBR MP3/WMA/AAC, la lecture peut redémarrer depuis un point différent.

Remarque
Lorsque vous extrayez un périphérique USB, maintenez enfoncé ■ 14 jusqu'à ce que « NO DEV » s'affiche, puis éteignez l'unité ou passez d'abord à d'autres fonctions. Si vous ne suivez pas ces étapes avant de retirer le périphérique USB, vous risquez d'altérer les données présentes sur le périphérique USB ou d'endommager ce dernier.

Exemple de structure des dossiers et d'ordre de lecture

L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Toutefois, l'ordre de lecture peut différer de l'ordre original sur le périphérique USB, selon la méthode d'enregistrement utilisée.



Remarques relatives au périphérique USB

- La lecture peut mettre un certain temps à démarrer dans les cas suivants :
  – si la structure du dossier est complexe.
  – si le périphérique USB est presque plein.
- N'enregistrez pas des fichiers non-MP3/WMA/AAC ou des dossiers superflus sur un périphérique USB qui contient des fichiers MP3/WMA/AAC.
- Pendant la lecture, les fichiers audio autres que les fichiers MP3, WMA et AAC sont ignorés même s'ils sont inclus dans un dossier.

Remarques

- Si vous débutez le transfert en mode de lecture aléatoire ou en boucle, le mode de lecture sélectionné est automatiquement changé en mode de lecture normale.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant les opérations de transfert ou d'effacement. Vous pourriez altérer les données présentes sur le périphérique, voire l'endommager.
- Lors du transfert, aucun son n'est émis et « HI-SPEED » apparaît sur l'afficheur.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées dans les fichiers MP3 créés.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
  – l'espace sur le périphérique USB devient insuffisant pendant le transfert.
  – le nombre de fichiers audio et de dossiers sur le périphérique USB atteint la limite reconnaissable par l'unité.
- Les fichiers au format non-MP3/WMA/AAC ou les sous-dossiers présents dans le dossier ne sont pas effacés.
- Il est impossible de transférer le son de la radio et le son d'un composant en option sur un périphérique USB.

Remarque sur les contenus protégés par des droits d'auteur
La musique transférée est limitée à un usage privé.
L'utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Écouter de la musique sans fil sur un périphérique BLUETOOTH

Grâce à la connexion BLUETOOTH, vous pouvez écouter de la musique à partir de périphériques BLUETOOTH connectés sans fil tels que des téléphones portables, smartphones, lecteurs de musique, etc.

Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH

Les périphériques BLUETOOTH doivent être préalablement « associés ». Une fois les périphériques BLUETOOTH associés, il est inutile de les réassocier, sauf si les informations de pairage sont effacées.
Choisissez une méthode de pairage ci-dessous en fonction de votre périphérique.

Pairage avec un périphérique BLUETOOTH incompatible NFC : voir Configuration A

Pairage avec un smartphone compatible NFC : voir Configuration B

Configuration A

Pairage avec un périphérique BLUETOOTH incompatible NFC

Pour cette opération, éloignez d'un mètre (39 3/8 po) le périphérique BLUETOOTH et l'unité.

1 Appuyez sur BLUETOOTH 18 pour activer la fonction BLUETOOTH.
Si aucun périphérique n'a été associé, de sorte que lorsque vous appuyez sur BLUETOOTH 18 la première fois après l'achat de l'unité, celle-ci passe automatiquement en mode de pairage, et l'indicateur BLUETOOTH (✱) et « PAIRING » clignotent sur l'afficheur.

Lorsque le pairage est effectué avec deux ou plusieurs périphériques BLUETOOTH
Maintenez enfoncé BLUETOOTH (–PAIRING) 18 jusqu'à ce que deux signaux sonores soient émis.

2 Activez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH.
3 Effectuez la procédure de pairage sur le périphérique BLUETOOTH pour détecter l'unité.
4 Sélectionnez « ZS-RS60BT » qui s'affiche sur l'afficheur du périphérique BLUETOOTH.
Si « ZS-RS60BT » n'apparaît pas sur l'afficheur du périphérique, répétez la procédure à partir de l'étape 2.
5 Si l'entrée d'un code confidentiel* est requise sur l'afficheur du périphérique BLUETOOTH, entrez « 0000 ».
La connexion BLUETOOTH est établie.
« BT AUDIO » apparaît sur l'afficheur.

* Les termes « Clé d'accès », « Code PIN », « Numéro PIN » ou « Mot de passe » peuvent être utilisés en lieu et place de « Code confidentiel ».

Conseil
Vous pouvez effectuer le pairage d'un maximum de 8 périphériques BLUETOOTH. Si un 9e périphérique BLUETOOTH est inclus au pairage, le périphérique le plus anciennement associé est supprimé.

Remarques

- Le mode de pairage de l'unité s'annule après environ 5 minutes, et l'indicateur BLUETOOTH (✱) clignote. Si le mode de pairage est annulé alors que vous exécutez cette procédure, recommencez depuis l'étape 1.
- Le code confidentiel de l'unité est réglé sur « 0000 ». Il est impossible d'effectuer le pairage de l'unité avec un périphérique BLUETOOTH dont le code confidentiel n'est pas « 0000 ».

Configuration B

Pairage avec un smartphone compatible NFC

Il suffit de toucher l'unité avec un smartphone compatible NFC pour que l'unité soit mise sous tension et active automatiquement la fonction BLUETOOTH, puis qu'elle soit associée et connectée au smartphone.

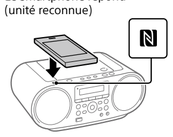
Smartphones compatibles
Smartphones compatibles NFC sur lesquels Android™ 4.1 ou ultérieur est installé

Que signifie « NFC » ?
La technologie NFC (Near Field Communication, ou Communication en champ proche) est une technologie qui permet la communication sans fil à courte distance entre différents périphériques (téléphones portables et étiquettes de circuit intégré, par exemple). Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut être obtenue facilement en touchant simplement le symbole pertinent ou l'emplacement désigné sur les appareils compatibles NFC.

1 Activez la fonction NFC du smartphone.
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du smartphone.
2 Touchez l'unité avec le smartphone.
Maintenez le contact du smartphone avec le symbole N-Mark 20 sur l'unité jusqu'à ce que le smartphone réagisse.

Remarque
Si l'écran de votre smartphone est verrouillé, il ne fonctionnera pas. Débloquez le verrouillage, puis touchez à nouveau le symbole N-Mark 20 avec le smartphone.

Le smartphone répond (unité reconnue)



3 Suivez les instructions à l'écran pour établir la connexion.
Une fois la connexion BLUETOOTH établie, « BT AUDIO » apparaît sur l'affichage.

Conseils

- Si la connexion est difficile à établir, essayez ce qui suit.
  – Déplacez lentement le smartphone au-dessus du symbole N-Mark 20 sur l'unité.
  – Si le smartphone est dans un boîtier, retirez-le.
- Touchez à nouveau l'unité avec le smartphone pour vous déconnecter.
- Si vous avez plusieurs appareils compatibles NFC, il vous suffit de mettre le smartphone en contact avec un appareil différent pour faire basculer la connexion sur cet appareil. Par exemple, lorsque votre smartphone est connecté à un casque compatible NFC, il suffit de toucher l'unité avec le smartphone pour changer la connexion BLUETOOTH vers l'unité (commutation de connexion à contact unique).

Écouter de la musique

Vérifiez les points suivants avant d'utiliser l'unité.
– La fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH est activée.
– Le pairage est terminé. (Voir « Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH ».)

1 Établissez la connexion BLUETOOTH entre l'unité et le périphérique.

Pour un périphérique BLUETOOTH incompatible NFC
Appuyez sur BLUETOOTH 18 pour activer la fonction BLUETOOTH.
Le dernier périphérique connecté est automatiquement connecté.

Pour un smartphone compatible NFC
Touchez le smartphone avec le symbole N-Mark 20 sur l'unité.

2 Démarrez la lecture d'une source audio, par exemple de la musique, des vidéos, des jeux, etc., sur le périphérique.
Pour des informations détaillées sur les opérations de lecture, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique.

Conseil
Pour régler le volume, ajustez le volume du périphérique BLUETOOTH ou du smartphone à un faible niveau, puis appuyez sur VOL – ou sur + 4 sur l'unité.

Pour interrompre la connexion BLUETOOTH

Procédez comme suit.

- Désactivez la fonction BLUETOOTH du périphérique BLUETOOTH. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du périphérique.
- Mettez hors tension le périphérique BLUETOOTH.
- Modifiez la fonction de l'unité.
- Mettez l'unité hors tension.
- Touchez à nouveau l'unité avec le smartphone pour vous déconnecter (smartphones compatibles NFC uniquement).

Pour effacer les informations relatives au périphérique associé

1 Maintenez enfoncé ERASE 11 jusqu'à ce que « BT RESET » apparaisse sur l'affichage.
2 Appuyez sur ENTER 12.
Une fois les informations relatives au périphérique associé effacées, le message « COMPLETE » apparaît sur l'afficheur. Pour annuler l'opération de réinitialisation, appuyez sur ■ 14.

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM 18 pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
2 Maintenez enfoncé TUNE + ou – 7 jusqu'à ce que les chiffres de la fréquence commencent à changer sur l'afficheur.
L'unité balaye automatiquement les fréquences radio et s'arrête lorsqu'elle trouve une station bien captée.
Si vous n'arrivez pas à capter une station via le mode de réglage automatique, appuyez plusieurs fois sur TUNE + ou – 7 pour faire défiler les fréquences une par une.
Lorsque l'unité capte une émission de FM stéréo, l'indicateur « ST » apparaît sur l'afficheur.

Remarque
L'unité de fréquence des stations syntonisées est le MHz pour la bande FM et le kHz pour la bande AM.

Remarques sur la manipulation de l'antenne FM

- Lorsque vous réglez sa longueur, tenez l'antenne par la partie plus épaisse et par le haut, et procédez lentement pour la déployer/la rétracter.

- Lorsque vous réglez sa direction, tenez l'antenne par la partie plus épaisse et faites-la pivoter. Si vous déplacez l'antenne par le haut ou appliquez une force excessive, elle risque de casser.

Pour améliorer la réception radio

Utilisez la radio dans un lieu où la réception des signaux radio est facile, par exemple près d'une fenêtre. De même, réglez l'antenne (FM) ou réorientez l'unité (AM) pour avoir une bonne réception.

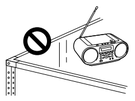
Réglez l'antenne pour améliorer la réception FM. Si la réception FM stéréo n'est pas de bonne qualité, appuyez plusieurs fois sur FM MODE 13 jusqu'à ce que « MONO » apparaisse sur l'afficheur. Vous perdrez l'effet stéréo, mais la réception sera meilleure.

Réorientez l'unité pour améliorer la réception AM. (Une antenne AM à barreau de ferrite est intégrée à l'appareil.)

Si le problème de réception persiste, essayez de changer de lieu d'installation.
Évitez les lieux suivants :

Entre des immeubles

À proximité de téléphones portables ou d'appareils électriques



Sur des bureaux ou des tables en acier

Préréglage de stations comme FAVORITE RADIO STATIONS

Vous pouvez prérégler jusqu'à trois stations préférées pour les associer aux touches FAVORITE RADIO STATIONS (1-3). Attribuez un programme FM ou AM à chaque touche.

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM 18 pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
2 Sélectionnez la station que vous voulez prérégler.
3 Appuyez sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (–SET) (1-3) 2 souhaitée et maintenez la pression jusqu'à ce qu'un signal sonore soit émis.
La station syntonisée est préréglée sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) sélectionnée et le numéro correspondant à la touche s'allume fixement sur l'afficheur.

(Exemple : Préréglage de FM 87,5 MHz sur le numéro ❶)

Changement de station préréglée

Répétez les étapes 1 à 3.
La station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la nouvelle.

Écoute des stations préréglées avec FAVORITE RADIO STATIONS

Appuyez sur la touche FAVORITE RADIO STATIONS (1-3) 2 souhaitée.

Remarque
Pour éviter que le préréglage soit changé par erreur, ne maintenez pas la touche enfoncée. Sinon, la station préréglée sur la touche sélectionnée est remplacée par la station actuellement syntonisée.

Autres opérations

Utilisation de l'afficheur

Vérification des informations d'un CD audio

Pour annuler la reprise de la lecture, appuyez deux fois sur ■ 14.
Le nombre total de plages et la durée de lecture totale apparaissent sur l'afficheur.

Vérification des informations de fichier MP3/WMA/AAC

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY 6 pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA sur le disque ou d'un fichier MP3/WMA/AAC sur le périphérique USB.
Les éléments suivants apparaissent en alternance sur l'afficheur.

→ Titre du morceau (♫)*1, 2
↓
Nom de l'artiste (👤)*1
↓
Nom de l'album (💿)*1
↓
Numéro du fichier et durée du morceau en cours de lecture*3

*1 Si le fichier ne dispose pas d'informations d'étiquette ID3, WMA ou AAC correspondantes, le nom de fichier, « NO ARTIST » et « NO ALBUM » défilent sur l'afficheur au lieu du titre du morceau, du nom de l'artiste et du nom de l'album.
*2 Le nom de la fonction s'affiche pendant 2 secondes avant que le titre du morceau n'apparaisse.
*3 Au bout de quelques secondes, le nom de l'artiste ou le nom de l'album sont remplacés par le numéro de fichier et la durée du morceau en cours de lecture.

Vérification du nom du périphérique BLUETOOTH connecté

Appuyez sur DISPLAY 6 pendant la connexion du périphérique BLUETOOTH.

Vérification des informations relatives à la radio

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY 6 pendant l'écoute de la radio.
Les éléments suivants apparaissent alors sur l'afficheur :

Numéro de préréglage*1, 2 ←→ Fréquence

*1 Un numéro de préréglage ne s'affiche que lorsque vous écoutez la station de radio préréglée.
*2 L'écran revient automatiquement sur l'affichage de la fréquence après deux secondes.

Sélection du mode de lecture

Vous pouvez définir la lecture en boucle ou en ordre aléatoire des plages ou des fichiers lorsqu'un disque/périphérique USB est arrêté.

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indication s'affiche en alternance, comme suit.

→ Lecture normale (aucun indicateur)
↓
Lecture en boucle d'un seul fichier (⇄ 1)
↓
Lecture en boucle de tous les fichiers (⇄)
↓
Lecture du dossier sélectionné (🗀)*
↓
Lecture en boucle du dossier sélectionné (⇄, 🗀)*
↓
Lecture aléatoire (⤮)
↓
Lecture programmée (PGM)
↓
Lecture en boucle programmée (⇄, PGM)

* Ces fonctions sont disponibles seulement lors de la lecture de fichiers MP3/WMA sur un disque MP3/WMA ou de fichiers MP3/WMA/AAC sur un périphérique USB.

Lecture en boucle des plages/fichiers (Lecture en boucle)

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle lise en boucle les plages CD-DA sur un CD audio, les fichiers MP3/WMA sur un disque CD-R/CD-RW, ou les fichiers MP3/WMA/AAC sur un périphérique USB, et ce dans les modes de lecture normale et programmée.

1 Appuyez sur CD 18 ou USB 18 pour activer la fonction correspondante.
2 Procédez comme suit.

Pour lire en boucle	Procédez comme suit
un seul fichier/plage	1 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « ⇄ 1 » s'affiche. 2 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7 pour sélectionner une plage ou un fichier que vous voulez lire en boucle. 3 Appuyez sur ▶II 5.
tous les fichiers/plages	1 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « ⇄ » s'affiche. 2 Appuyez sur ▶II 5.
un dossier sélectionné sur un disque MP3/WMA ou un périphérique USB	1 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « 🗀 » et « ⇄ » s'affichent. 2 Sélectionnez un dossier en appuyant sur 🗀 + ou – 7. 3 Appuyez sur ▶II 5.
fichiers/plages programmés	1 Programmez des fichiers/plages (voir « Création de votre propre programme (Lecture programmée) »). 2 Appuyez sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « PGM » et « ⇄ » apparaisse sur l'afficheur. 3 Appuyez sur ▶II 5.

Pour annuler la lecture en boucle

Appuyez sur ■ 14 pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « ⇄ » (ou « ⇄ 1 ») disparaisse de l'afficheur.

Lecture de fichiers/plages en ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle lise les plages CD-DA sur un CD audio, les fichiers MP3/WMA sur un disque CD-R/CD-RW, ou les fichiers MP3/WMA/AAC sur un périphérique USB en ordre aléatoire.

1 Appuyez sur CD 18 ou USB 18 pour activer la fonction correspondante.
2 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « ⤮ » apparaisse sur l'afficheur.
3 Appuyez sur ▶II 5 pour démarrer la lecture aléatoire.

Pour annuler la lecture aléatoire

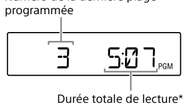
Appuyez sur ■ 14 pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « ⤮ » disparaisse de l'afficheur.

Conseil
Pendant la lecture aléatoire, vous ne pouvez pas sélectionner la plage ou le fichier précédent en appuyant sur ⏮ 7.

Création de votre propre programme (Lecture programmée)

Vous pouvez organiser l'ordre de lecture d'un maximum de 25 fichiers/plages sur un disque ou périphérique USB.

1 Appuyez sur CD 18 ou USB 18 pour activer la fonction correspondante.
2 Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « PGM » apparaisse sur l'afficheur.
3 Appuyez sur ⏮ ou ⏭ 7 pour sélectionner une plage ou un fichier.
Lorsque vous voulez indiquer un dossier qui contient des fichiers MP3/WMA/AAC, appuyez d'abord sur 🗀 + ou sur – 7 pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur ⏮ ou sur ⏭ 7 pour sélectionner un fichier.
4 Appuyez sur ENTER 12.
Le fichier/plage est programmé.
Le numéro d'étape du programme apparaît, suivi de la durée totale de lecture.
(Exemple : CD audio)



* « --:-- » apparaît lors de la programmation d'un disque MP3/WMA/périphérique USB ou lorsque la durée totale de lecture est supérieure à 100 minutes.

5 Répétez les étapes 3 et 4 pour programmer des fichiers/plages additionnels.
6 Appuyez sur ▶II 5 pour démarrer la lecture programmée.
Pour rejouer le même programme, appuyez sur ▶II 5.
Notez que le programme créé est effacé dans les cas suivants :
— Lorsque vous ouvrez le logement de CD.
— Lorsque vous connectez un autre périphérique USB.
— Lorsque vous mettez hors tension l'unité en fonction CD.

Remarque
Si vous essayez de programmer 26 plages/fichiers ou plus, « FULL » clignote sur l'afficheur.

Pour afficher les informations des fichiers/plages programmés

Après avoir créé votre propre programme, vous pouvez vérifier les informations sur les fichiers/plages programmés.

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY 6. L'afficheur change comme suit :

Nombre total d'étapes ←→ Numéro du dernier fichier/plage programmé et durée de lecture totale*

* « --:-- » apparaît pour les disques MP3/WMA et les périphériques USB.

Pour annuler la lecture programmée

Appuyez sur ■ 14 pour arrêter la lecture, puis appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE 13 jusqu'à ce que « PGM » disparaisse de l'afficheur.

Pour supprimer tous les fichiers/plages du programme en cours

Arrêtez la lecture, puis appuyez sur ■ 14. « NO STEP » apparaît et vous pouvez créer un nouveau programme en suivant la procédure « Création de votre propre programme (Lecture programmée) ».

Préréglage des stations de radio

Les stations radio peuvent être enregistrées dans la mémoire de l'unité. Vous pouvez prérégler jusqu'à 30 stations de radio, à savoir 20 stations FM et 10 stations AM.

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM 18 pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
2 Maintenez enfoncé FM/AM 18 jusqu'à ce que « AUTO » clignote sur l'afficheur.

3 Appuyez sur ENTER 12 pour enregistrer la station.
Les stations sont enregistrées dans la mémoire des fréquences les plus basses aux fréquences les plus hautes.

Si la station ne peut pas être préréglée automatiquement

Vous devez prérégler manuellement une station dont le signal est faible.

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM 18 pour sélectionner une bande de fréquences.
2 Sélectionnez la station de votre choix.
3 Maintenez enfoncé ENTER 12 jusqu'à ce que « FM-xx » ou « AM-xx » clignote sur l'afficheur.
(Exemple : FM)

4 Appuyez sur PRESET + ou – 7 jusqu'à ce que le numéro de station préréglée souhaité clignote sur l'afficheur.
5 Appuyez sur ENTER 12 pour enregistrer la station.
Si le numéro de station préenregistrée est déjà affecté à une autre station, celle-ci est remplacée par la nouvelle station.

Conseil
Les stations radio préenregistrées sont conservées en mémoire de l'unité même dans les cas suivants :
—Vous débranchez le cordon d'alimentation secteur.
—Les piles sont retirées.

Écoute des stations de radio préenregistrées

1 Appuyez plusieurs fois sur FM/AM 18 pour activer la fonction radio et sélectionner la bande de fréquence « FM » ou « AM ».
2 Appuyez sur PRESET + ou – 7 pour sélectionner le numéro de station préréglée de votre choix.

Utilisation de la minuterie de mise en veille

Vous pouvez régler l'unité pour qu'elle s'éteigne automatiquement après qu'un délai déterminé se soit écoulé.

1 Appuyez sur SLEEP 8.
Le réglage par défaut (« 90 ») s'affiche et l'indicateur « SLEEP » s'allume fixement sur l'afficheur.
2 Appuyez plusieurs fois sur SLEEP 8 pour sélectionner le réglage souhaité.

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la durée (en minutes) change sur l'afficheur, et le réglage sélectionné est confirmé automatiquement après environ 4 secondes.

Conseil
Vous pouvez vérifier le temps qui reste avant que l'unité s'éteigne en appuyant à nouveau sur SLEEP 8 après avoir réglé la minuterie de mise en veille.

Connexion d'appareils supplémentaires

Vous pouvez connecter à l'unité un appareil supplémentaire tel qu'un baladeur audio numérique, et écouter la musique enregistrée sur ce dernier via les haut-parleurs de l'unité.
Avant toute connexion, veillez à mettre tous les appareils hors tension.
Pour obtenir des informations détaillées, reportez-vous à la documentation de l'appareil à connecter.

1 Connectez la prise AUDIO IN 15 à la prise de sortie de ligne du baladeur audio numérique ou de l'appareil de votre choix à l'aide d'un câble de connexion audio (non fourni).
2 Mettez sous tension l'appareil connecté.
3 Appuyez sur AUDIO IN 18 et lancez la lecture audio sur l'appareil connecté.
Le son de l'appareil connecté est reproduit via les haut-parleurs de l'unité.

Pour connecter l'unité à un téléviseur ou à un enregistreur/lecteur vidéo, utilisez un câble de rallonge (non fourni) équipé d'une mini-prise stéréo à une extrémité et de deux prises phono à l'autre.

Informations supplémentaires

Appareils compatibles

Périphériques USB compatibles

Les conditions de compatibilité requises pour les périphériques USB sont répertoriées ci-après. Avant d'utiliser un appareil avec cette unité, vérifiez qu'il répond aux conditions suivantes.

- Compatibilité USB 2.0 (pleine vitesse)
- Prise en charge du mode de stockage de masse*

* Le mode de stockage de masse est un mode qui permet à un périphérique USB d'accéder à un périphérique hôte, permettant ainsi le transfert de fichiers. La plupart des périphériques USB prennent en charge le mode de stockage de masse.

Remarques relatives au périphérique USB

- Lorsqu'un périphérique USB est connecté, l'unité lit tous les fichiers présents sur le périphérique. Si le périphérique contient un grand nombre de dossiers ou de fichiers, il est possible que leur lecture par l'unité prenne un certain temps.
- Ne connectez pas un périphérique USB à l'unité via un concentrateur USB.
- Il est possible qu'avec certains périphériques USB connectés, l'unité mette un certain temps à appliquer une opération effectuée sur le périphérique.
- Il est possible que l'unité ne prenne pas en charge l'ensemble des fonctions disponibles lorsqu'un périphérique USB est connecté.
- Il se peut que l'ordre de lecture des fichiers par l'unité soit différent de l'ordre de lecture du périphérique USB connecté.

Périphériques BLUETOOTH compatibles

Les conditions de compatibilité requises pour les périphériques BLUETOOTH sont répertoriées ci-après. Avant d'utiliser un appareil avec cette unité, vérifiez qu'il répond aux conditions suivantes.

- Les périphériques doivent être conformes à la norme BLUETOOTH version 2.1 + EDR.
- Les périphériques doivent prendre en charge les profils A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, ou Profil de distribution audio avancé) et AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, ou Profil de commande à distance audio/vidéo).
- Fonctionnalité NFC (uniquement nécessaire lors de l'utilisation de la fonction de pairage NFC de l'unité).

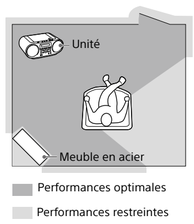
Qu'est-ce que la technologie sans fil BLUETOOTH ?

La technologie sans fil BLUETOOTH est une technologie à courte portée qui permet à des périphériques numériques, par exemple des ordinateurs et des appareils photo numériques, d'échanger des données sans fil. La technologie sans fil BLUETOOTH fonctionne dans un rayon d'environ 10 m (33 pieds).
Il est courant de connecter deux appareils, mais certains appareils peuvent être connectés à plusieurs appareils à la fois.
Il n'est pas nécessaire d'utiliser un câble pour la connexion. Il n'est pas non plus nécessaire que les appareils soient tournés l'un vers l'autre, comme pour la technologie infrarouge. Par exemple, vous pouvez utiliser un appareil placé dans un sac ou dans la poche.
La norme BLUETOOTH est une norme internationale soutenue par des milliers d'entreprises aux quatre coins de la planète, et employée par différentes sociétés du monde entier.

Portée maximale de communication

La portée maximale de communication peut diminuer dans les conditions suivantes.

— Un obstacle, tel qu'une personne, du métal ou un mur, se trouve entre l'unité et le périphérique BLUETOOTH.
— Un périphérique LAN sans fil est utilisé à proximité de l'unité.
— Un four à micro-ondes est utilisé à proximité de l'unité.
— Un appareil générant des radiations électromagnétiques est utilisé à proximité de l'unité.
— L'unité est placée sur un meuble en acier.



Performances optimales
Performances restreintes

Interférence en provenance d'autres appareils

Parce que les périphériques BLUETOOTH et les réseaux locaux sans fil (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence, des interférences micro-onde peuvent se produire et entraîner une détérioration de la vitesse de communication, du bruit ou une connexion non valide, si l'unité est utilisée près d'un périphérique LAN sans fil. Si cela se produit, procédez comme suit.

— Éloignez l'unité d'au moins 10 m (33 pieds) du périphérique de réseau local sans fil.
— Si l'unité est utilisée à une distance inférieure de 10 m (33 pieds) d'un périphérique de réseau local sans fil, mettez ce dernier hors tension.
— Utilisez le périphérique BLUETOOTH le plus près possible de l'unité.

Interférence en direction d'autres appareils

Les micro-ondes émises par un périphérique BLUETOOTH peuvent affecter le fonctionnement de périphériques médicaux électroniques. Dans les lieux suivants, mettez hors tension l'unité et les autres périphériques BLUETOOTH, car cela pourrait provoquer un accident.

— en présence de gaz inflammable, dans les hôpitaux, à bord des trains et des avions, ainsi que dans les stations-service
— à proximité de portes à fermeture automatique ou d'alarmes incendie

Remarques

- Pour pouvoir utiliser la fonction BLUETOOTH, le périphérique BLUETOOTH à connecter nécessite le même profil que celui de l'unité.
Notez également que même si le même profil existe, les fonctions des périphériques peuvent varier selon leurs spécifications.
- Une caractéristique de la technologie sans fil BLUETOOTH fait que le son lu sur l'unité présente un léger retard par rapport au son lu sur le périphérique BLUETOOTH pendant la lecture de la musique.
- Cette unité prend en charge des fonctions de sécurité conformes à la norme BLUETOOTH, afin d'offrir une connexion sécurisée lorsque la technologie sans fil BLUETOOTH est utilisée. Selon le réglage, la sécurité peut toutefois être insuffisante. Soyez prudent lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de fuite d'informations pendant une communication BLUETOOTH.
- Un périphérique qui intègre la fonction BLUETOOTH doit respecter la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG, et être authentifié. Même si le périphérique connecté respecte la norme BLUETOOTH citée ci-dessus, il peut ne pas se connecter ou mal fonctionner, selon ses caractéristiques ou ses spécifications.
- Du bruit peut être émis ou le son peut sauter, selon le périphérique BLUETOOTH connecté à l'unité, l'environnement de communication ou l'environnement d'utilisation.

Précautions

Disques que cette unité PEUT lire

- CD audio (plages CD-DA*1)
- CD-R/CD-RW qui contiennent des fichiers MP3/WMA et qui sont correctement finalisés*2.

*1 CD-DA est l'abréviation de Compact Disc Digital Audio. Il s'agit d'une norme d'enregistrement des CD audio.
*2 La finalisation est le processus consistant à rendre des disques CD-R/CD-RW compatibles avec les lecteurs de disque du commerce. Des réglages facultatifs permettent d'activer ou de désactiver la finalisation lors de la création du disque avec la plupart des logiciels d'enregistrement.

Disques que cette unité NE PEUT PAS lire

- CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés au format CD audio ou aux formats conformes à la norme ISO 9660 niveau 1/niveau 2 ou Joliet
- CD-R/CD-RW dont la qualité d'enregistrement est mauvaise, CD-R/CD-RW rayés ou sales, CD-R/CD-RW enregistrés avec un appareil incompatible
- CD-R/CD-RW non ou mal finalisés

Remarques sur les disques

- Si le disque est sale, nettoyez-le avec un chiffon de nettoyage. Nettoyez le disque du centre vers l'extérieur. En cas de présence de rayures, de saletés ou d'empreintes digitales sur le disque, une erreur de suivi risque d'apparaître.
- N'utilisez pas de solvants tels que la benzine, ni de diluants, de nettoyants du commerce ou d'aérosols antistatiques destinés aux disques en vinyle.
- N'exposez pas le CD directement aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur, par exemple des conduites d'air chaud, ou évitez de le laisser dans une voiture garée au soleil car la température peut considérablement augmenter à l'intérieur du véhicule.
- Ne collez pas de papier ou d'autocollants sur le CD, et ne rayez pas sa surface.
- Après la lecture, rangez le CD dans son étui.

Remarque sur les DualDiscs

- Un DualDisc est un disque double face qui comporte les données d'un DVD sur une face et des données audio numériques sur l'autre face. La face du contenu audio des DualDiscs n'étant pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces disques sur cet appareil n'est pas garantie.

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

- Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines compagnies de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Sécurité

- Parce que le faisceau laser utilisé dans la partie lecteur CD est dangereux pour les yeux, n'essayez pas de démonter le boîtier. Confiez les réparations uniquement à un technicien qualifié.
- Si un objet tombe à l'intérieur de l'unité ou qu'un liquide s'y infiltre, débranchez l'unité et faites-la contrôler par un personnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.
- Les disques dont les formes ne sont pas standard (en forme de cœur, de carré, d'étoile, par ex.) ne doivent pas être lus sur cette unité. Toute tentative dans ce sens peut détériorer l'unité. N'utilisez pas de tels disques.

Sources d'alimentation

- Lorsque vous utilisez l'unité sur secteur, nous vous recommandons de ne pas utiliser d'autre cordon que le cordon d'alimentation secteur fourni.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant une longue période, débranchez-la de la prise murale.
- Si vous n'utilisez pas les piles, retirez-les pour éviter tout risque de fuite ou de corrosion.

Lieu d'installation

- Pour éviter tout dysfonctionnement, ne soumettez pas l'unité aux conditions suivantes.
  – Des températures élevées telles qu'à la lumière directe du soleil, à proximité d'une source de chaleur ou sous un équipement d'éclairage.
  – Dans une voiture dont les fenêtres sont fermées (surtout en été).
  – Ne placez aucun objet à moins de 10 mm (13/32 po) de l'arrière du boîtier.
  – Près d'objets sensibles au magnétisme (montres, cartes de crédit).
  – Un environnement soumis à de fortes vibrations.

Fonctionnement

- Si l'unité est déplacée directement d'un lieu froid vers un lieu chaud, ou si elle est placée dans une pièce très humide, de la condensation risque d'apparaître sur la lentille à l'intérieur de la partie lecteur CD. Si cela se produisait, l'unité ne fonctionnerait pas correctement. Dans ce cas, retirez le CD et attendez une heure environ que l'humidité s'évapore.

Manipulation de l'unité

- Ne laissez pas le logement de CD ouvert pour éviter l'accumulation de poussière et de débris.

Nettoyage du boîtier

- Nettoyez le boîtier, le panneau et les touches de commande à l'aide d'un tissu doux légèrement humecté de détergent non corrosif. N'utilisez pas d'éponge abrasive, de poudre à récurer, ni de solvants tels que l'alcool ou la benzine.

Si vous avez des questions au sujet de votre unité ou si vous rencontrez des problèmes, nous vous invitons à consulter le revendeur Sony le plus proche de votre domicile.

Guide de dépannage

Généralités

L'unité ne s'allume pas.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien branché dans la prise murale.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est bien introduit dans la prise AC IN.
- Vérifiez que les piles sont correctement insérées, en respectant les polarités.
- Remplacez toutes les piles par des neuves lorsque l'indicateur OPR/BATT 19 s'assombrit.

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez que vous avez sélectionné la fonction adaptée à la source musicale ou sonore que vous souhaitez écouter.
- Débranchez le casque pour entendre le son via les haut-parleurs.

Le son est de mauvaise qualité.

- Vérifiez si un téléphone portable ou un autre appareil émettant des ondes radio est en cours d'utilisation à proximité de l'unité. Si c'est le cas, éloignez l'unité et le périphérique BLUETOOTH de ces appareils. Des appareils tels que des téléphones portables, etc., peuvent affecter la communication BLUETOOTH.

Un léger bourdonnement est émis par la radio.

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. La radio peut émettre un léger bourdonnement selon l'état de l'alimentation électrique.

« NOT IN USED » s'affiche.

- Vous avez appuyé sur une touche incorrecte.

Lecteur CD/MP3/WMA

Le lecteur de CD ne lit pas le CD même lorsqu'un CD est inséré dans le logement.

- Placez le CD avec le côté imprimé face à vous.
- Nettoyez le CD.
- Extrayez le CD et laissez le logement de CD ouvert pendant une heure environ pour que la condensation disparaisse.
- Le CD-R/CD-RW est vide ou non finalisé.
- Il n'y a pas de fichiers MP3/WMA compatibles sur le disque.
- Il existe un problème avec la qualité du CD-R/CD-RW, de l'enregistreur ou du logiciel.
- Remplacez toutes les piles par des neuves lorsque l'indicateur OPR/BATT 19 s'assombrit.

« NO CD » s'affiche lorsque le disque est chargé.

- Aucun disque n'est inséré dans le logement de CD. Insérez un disque.
- Le CD a peut-être un problème de lecture. Remplacez le disque.
- Le CD est peut-être inséré à l'envers. Placez le disque avec l'étiquette vers le haut.
- Un disque illisible (DVD, BD, etc.) est chargé. Remplacez le disque.

« NO TRACK » apparaît sur l'afficheur lorsque le disque est chargé.

- Aucun fichier audio enregistré à des formats pris en charge, ou un fichier à lire présente une extension de fichier non prise en charge.

« DISC ERR » s'affiche lorsque le disque est chargé.

- Le CD est peut-être sale. Nettoyez le disque.
- Le CD est peut-être rayé. Remplacez le disque.
- Le CD a peut-être un problème de lecture. Remplacez le disque.
- Le disque introduit dans le logement de CD est peut-être un disque vierge.

Le son baisse.

- Baissez le volume.
- Nettoyez le CD, ou remplacez-le s'il est détérioré.
- Placez l'unité dans un lieu sans vibrations.
- Nettoyez la lentille à l'aide d'une brosse soufflante vendue dans le commerce.
- Le son peut baisser ou un bruit peut être émis lorsque le CD-R/CD-RW est de mauvaise qualité ou s'il y a un problème avec l'enregistreur ou du logiciel.

Le démarrage de la lecture prend plus de temps que d'habitude.

- Le démarrage de la lecture est plus long avec les disques suivants.
  — Un disque enregistré avec une arborescence de fichiers complexe.
  — Un disque qui comporte de nombreux dossiers ou des fichiers d'un format autre que MP3/WMA.

Périphérique USB

Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement.

- Si vous connectez un périphérique USB non compatible, vous risquez de rencontrer les problèmes suivants :
  — Périphérique USB non reconnu.
  — Les noms de fichier ou de dossier ne s'affichent pas sur l'unité.
  — La lecture est impossible.
  — Le son est haché.
  — Le son est de mauvaise qualité.
  — Le son en sortie subit une distorsion.

« OVER CURRENT » s'affiche et l'unité s'éteint automatiquement.

- Un niveau de courant électrique anormal a été détecté dans le port Ψ (USB) 17. Dans ce cas, retirez le périphérique USB du port Ψ (USB) 17 et reconnectez-le, puis remettez l'unité sous tension. Si ce problème persiste après la mise sous tension de l'unité, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Il n'y a pas de son.

- Le périphérique USB est peut-être mal connecté. Mettez l'unité hors tension et reconnectez le périphérique USB. Remettez ensuite l'unité sous tension.

Bruits parasites, sautillement ou son déformé.

- Mettez l'unité hors tension et reconnectez le périphérique USB. Remettez ensuite l'unité sous tension.
- La musique est de mauvaise qualité (bruit) ou le son subit une distorsion. Il est possible que du bruit ait été intégré aux fichiers audio au moment où ils ont été créés. Recréez les fichiers audio et lisez-les sur l'unité.

Impossible de connecter le périphérique USB au port Ψ (USB) 17.

- Il est possible que vous ayez inséré le connecteur du périphérique USB ou du câble USB à l'envers. Connectez-le au port Ψ (USB) 17 dans le bon sens.

« READING » est affiché pendant longtemps ou il faut un certain temps avant que la lecture commence.

- Il est possible que le processus de lecture prenne un certain temps dans les cas suivants :
  — si le périphérique USB contient un grand nombre de dossiers ou de fichiers.
  — si la structure du fichier est complexe.
  — si la mémoire est presque pleine.
  — si la mémoire interne est fragmentée.
  Pour éviter les problèmes ci-dessus, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants :
  — Limitez le nombre total de dossiers de votre périphérique USB à 100 dossiers maximum.
  — Limitez le nombre total de fichiers par dossier à 100 fichiers maximum.

Affichage incorrect

- Il est possible que les données stockées sur le périphérique USB soient corrompues. Envoyez de nouveau les données vers le périphérique USB.
- Cette unité ne peut afficher que des caractères alphanumériques. Les autres caractères ne s'affichent pas correctement.

« REC ERROR » apparaît.

- Une erreur s'est produite pendant le transfert. Éteignez l'unité et débranchez le périphérique USB de l'unité. Ensuite, vérifiez les points suivants :
  — Vérifiez l'espace de stockage restant sur le périphérique USB. S'il n'y a pas assez d'espace pour le transfert, supprimez les éventuels fichiers ou dossiers superflus.
  — Vérifiez que les données à transférer ne sont pas altérées.
  — Vérifiez que le format de fichier à transférer est compatible avec l'unité.
  Si le message persiste, contactez le revendeur Sony le plus proche.

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Mettez l'unité hors tension, reconnectez le périphérique USB, puis remettez l'unité sous tension.
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous à la documentation de votre périphérique USB pour obtenir des instructions détaillées à ce sujet.

La lecture ne commence pas.

- Mettez l'unité hors tension et reconnectez le périphérique USB.

La lecture ne commence pas à la première plage.

- Définissez le mode de lecture sur le mode de lecture normale.

Impossible de lire les fichiers MP3/WMA/AAC.

- Les fichiers audio ne portent peut-être pas l'extension appropriée. Les extensions de fichier prises en charge par cette unité sont les suivantes :
  — MP3 : extension de fichier « .mp3 »
  — WMA : extension de fichier « .wma »
  — AAC : extension de fichier « .m4a », « .3gp » et « .mp4 »
- Les fichiers audio ont peut-être été créés dans d'autres formats que MP3/WMA/AAC.
- Le périphérique de stockage USB utilise un système de fichier autre que FAT16 ou FAT32.*
- Les fichiers sont cryptés ou protégés par mot de passe.

* Cette unité prend en charge les systèmes de fichier FAT16 et FAT32. Cependant, il est possible que certains supports de stockage USB ne soient pas compatibles avec les deux systèmes de fichier.
Pour en savoir plus à ce sujet, reportez-vous à la documentation de votre périphérique de stockage USB ou contactez le fabricant de votre périphérique.

Périphérique BLUETOOTH

Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que l'unité ne soit pas trop éloignée du périphérique BLUETOOTH (ou du smartphone), ou que l'unité ne reçoive pas des interférences émises par un réseau local sans fil, un autre périphérique sans fil 2,4 GHz ou un four à micro-ondes.
- Vérifiez que la connexion BLUETOOTH a été correctement établie entre cette unité et le périphérique BLUETOOTH (ou le smartphone).
- Réexécutez le pairage (voir « Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH »).
- Maintenez l'unité à distance des objets et surfaces métalliques.
- Vérifiez que la fonction BLUETOOTH est activée sur le périphérique BLUETOOTH (ou smartphone).

Le son est haché ou la distance de communication est courte.

- Si un appareil qui génère des radiations électromagnétiques, par exemple un réseau local sans fil, un ou plusieurs autres périphériques BLUETOOTH ou un four à micro-ondes, est à proximité, éloignez-le si possible. Utilisez l'unité et le périphérique à distance de ces sources de rayonnement.
- Retirez tout obstacle se dressant entre l'unité et le périphérique ou éloignez-les de l'obstacle.
- Placez l'unité et le périphérique aussi près l'un de l'autre que possible.
- Mettez l'unité à un autre emplacement.
- Essayez d'utiliser le périphérique BLUETOOTH ou le smartphone dans une autre position.

Impossible d'établir une connexion.

- Selon le périphérique à connecter, il peut s'écouler un certain temps avant que la communication ne puisse débuter.
- Réexécutez le pairage (voir « Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH »).

Échec du pairage.

- Rapprochez le périphérique BLUETOOTH de l'unité.
- Supprimez le nom de modèle de cette unité du périphérique BLUETOOTH et réexécutez le pairage (voir « Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH »).

Échec du pairage via la fonction NFC.

- Essayez d'effectuer un pairage manuel (voir « Pairage de cette unité avec un périphérique BLUETOOTH »). Il est possible que le pairage de certains smartphones compatibles NFC ne soit pas possible à l'aide de la fonction NFC de cette unité selon les fonctionnalités et les caractéristiques des appareils.
- Déplacez lentement le smartphone au-dessus du symbole N-Mark 20 sur l'unité.
- Vérifiez que le smartphone répond bien aux conditions de compatibilité (reportez-vous à la section « Smartphones compatibles »).

Radio

Le son est faible ou la réception est de mauvaise qualité.

- Remplacez toutes les piles par des neuves.
- Éloignez l'unité du téléviseur, le cas échéant.
- En mode de réception FM, déployez l'antenne au maximum et réorientez-la jusqu'à l'obtention d'une réception FM optimale. Pour trouver la meilleure réception AM, réorientez l'unité.
- Si vous vous trouvez dans un immeuble, écoutez la radio près d'une fenêtre.
- Si un téléphone portable est placé à proximité de l'unité, celle-ci peut émettre un bruit important. Éloignez le téléphone de l'unité.

L'image du téléviseur tremblote.

- Si vous écoutez un programme FM à proximité d'un téléviseur équipé d'une antenne d'intérieur, éloignez l'unité du téléviseur.

Si le problème persiste après avoir essayé les procédures suggérées, débranchez le cordon d'alimentation secteur ou retirez toutes les piles. Une fois que toutes les indications disparaissent de l'afficheur, rebranchez le cordon d'alimentation secteur ou réinsérez les piles. Si cela ne résout toujours pas le problème, consultez le revendeur Sony le plus proche de votre domicile.

Spécifications

SPÉCIFICATIONS DE PUISSANCE SONORE
PUISSANCE DE SORTIE ET DISTORSION HARMONIQUE TOTALE
Avec des charges de 6 ohms, les deux canaux entraînés de 150 Hz — 10 000 Hz ; puissance nominale continue minimale de 1,5 W par canal, sans plus de 10 % de distorsion harmonique totale lorsque alimenté par courant continu.

Section lecteur CD
Système
Système CD-DA (Compact disc digital audio)
Propriétés des diodes laser
Durée d'émission : continue
Longueur d'ondes : 790±25 nm
Sortie du laser : Moins de 44,6 µW
(Cette sortie est la valeur mesurée à une distance de 200 mm de la surface de l'objectif sur le bloc capteur optique avec une ouverture de 7 mm.)
Nombre de canaux
2
Réponse de fréquence
20 Hz — 20 000 Hz +1/–2 dB
Pleurage et scintillement
En-dessous de la limite mesurable

Section BLUETOOTH
Système de communication
Spécification BLUETOOTH Version 2.1 + EDR
Sortie
Spécification BLUETOOTH classe de puissance 2
Portée maximale de communication
Visibilité directe d'environ 10 m (33 pieds)*1
Bande de fréquences
Bande de 2,4 GHz (2,4000 GHz — 2,4835 GHz)
Méthode de modulation
FHSS
Profils BLUETOOTH pris en charge*2
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, ou Profil de distribution audio avancé)
AVRCP*3 (Audio/Video Remote Control Profile, ou Profil de commande à distance audio/vidéo)
Codec pris en charge*4
SBC (Subband Codec, ou codec de sous-bande)
*1 La portée effective varie en fonction de nombreux facteurs : éventuels obstacles entre les périphériques, champs magnétiques présents à proximité d'un four à micro-ondes, par exemple, électricité statique, sensibilité de réception, performances de l'antenne, système d'exploitation, logiciel applicatif, etc.
*2 Les caractéristiques techniques relatives à la communication BLUETOOTH entre périphériques sont fournies en fonction des profils BLUETOOTH standards.
*3 Il est possible que certaines opérations ne soient pas disponibles en fonction des périphériques.
*4 Codec : format de compression et de conversion du signal audio.

**Section